

**EC2012-541**

APPRENTICESHIP AND TRADES QUALIFICATION ACT  
 PROVINCIAL APPRENTICESHIP BOARD  
 APPOINTMENT

Pursuant to section 4 of the *Apprenticeship and Trades Qualification Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. A-15.1 Council made the following appointment:

<b>NAME</b>	<b>TERM OF APPOINTMENT</b>
-------------	----------------------------

as an employee representative, via clause 4(2)(b)

Robert Thistle	6 September 2012
Summerside	to
(vice John Kamphuis, term expired)	6 September 2015

**EC2012-542**

PRINCE EDWARD ISLAND  
 LANDS PROTECTION ACT  
 PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
 DOROTHY MAY TOEWS  
 (APPROVAL)

Pursuant to section 4 and section 9 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Dorothy May Toews of Mount Mellick, Prince Edward Island to acquire a land holding of approximately fifteen decimal two three (15.23) acres of land in Lot 37, Queens County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Nicholas Redden and Kristy-Lee Webster, both of Mount Stewart, Prince Edward Island PROVIDED THAT the said real property is identified for non-development use pursuant to the Land Identification Regulations (EC606/95) made under the said Act.

**EC2012-543**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
APPLICATION TO LEASE LAND  
100395 P.E.I. INC.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 and clause 5.3(1)(b) of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to 100395 P.E.I. Inc. of Charlottetown, Prince Edward Island to acquire, by lease, an interest in a land holding or land holdings of up to six hundred (600) acres of land as part of the said corporation's aggregate land holdings PROVIDED THAT the said 100395 P.E.I. Inc. files a statement with the Island Regulatory and Appeals Commission within one year of the date of this Order and prior to 31 December in every subsequent year disclosing the parcel number, the acreage and the term of lease for each parcel leased during the reporting period covered by the statement.

**EC2012-544**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
100395 P.E.I. INC.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to 100395 P.E.I. Inc. of Charlottetown, Prince Edward Island to acquire a land holding of approximately one decimal eight eight (1.88) acres of land in Lot 26, Prince County, Province of Prince Edward Island, being acquired from McCain Farms (PEI) Ltd. of Florenceville, New Brunswick.

**EC2012-545**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
LAWLESS PROPERTY MANAGEMENT INC.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Lawless Property Management Inc. of Kinkora, Prince Edward Island to acquire a land holding of approximately zero decimal four six (0.46) acres of land in Lot 27, Prince County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Terry F. Arsenault of Miscouche, Prince Edward Island.

**EC2012-546**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
MO DHAICDH FARMS LTD.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Mo Dhaicdh Farms Ltd. of Morell, Prince Edward Island to acquire a land holding of approximately three decimal seven six (3.76) acres of land in Lot 41, Kings County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Charles E. Pratt of London, Ontario.

**EC2012-547**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
SCOTT'S TRUSTEE CORP.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Scott's Trustee Corp. of Toronto, Ontario to acquire a land holding of approximately three decimal zero four (3.04) acres of land at Charlottetown, Queens County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Whiterock Charlottetown Inc. of Toronto, Ontario.

**EC2012-548**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
SCOTT'S TRUSTEE CORP.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Scott's Trustee Corp. of Toronto, Ontario to acquire a land holding of approximately two decimal nine six (2.96) acres of land at Charlottetown, Queens County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Whiterock 193 Malpeque Charlottetown Inc. of Toronto, Ontario.

**EC2012-549**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
SILVER HILL FEEDS INC.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 and section 9 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Silver Hill Feeds Inc. of Sea Cow Pond, Prince Edward Island to acquire a land holding of approximately four decimal two three (4.23) acres of land in Lot 1, Prince County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Gavco Fishing Enterprises Ltd. of Sea Cow Pond, Prince Edward Island SUBJECT TO the condition that the said real property not be subdivided. The condition preventing subdivision shall be binding on the said Silver Hill Feeds Inc. and on all successors in title.

**EC2012-550**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PETITION TO ACQUIRE A LAND HOLDING  
SMOOTH-COAT DRYWALL LTD.  
(APPROVAL)

Pursuant to section 5 of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5 Council granted permission to Smooth-Coat Drywall Ltd. of Stanley Bridge, Prince Edward Island to acquire a land holding of approximately five decimal one (5.1) acres of land in Lot 20, Queens County, Province of Prince Edward Island, being acquired from Phillip Gallant of Stanley Bridge, Prince Edward Island.

**EC2012-551**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PROPERTY NO. 047795, LOT 6, PRINCE COUNTY  
IDENTIFICATION FOR NON-DEVELOPMENT USE  
AMENDMENT

Pursuant to subsection 9(2) of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5, Council amended the condition of non-development use made pursuant to section 2 of the Land Identification Regulations (EC606/95) in respect of approximately one hundred and fifty-eight (158) acres of land, being Provincial Property No. 047795 located in Lot 6, Prince County, Prince Edward Island and currently owned by Arsenault Sawmills Ltd. of St. Chrysostome, Prince Edward Island.

Council noted that this amendment will enable subdivision of a parcel of land of approximately one decimal six two (1.62) acres, and determined that following subdivision, identification for non-development use shall continue to apply to the remaining land.

This Order-in-Council comes into force on September 18, 2012.

**EC2012-552**

PRINCE EDWARD ISLAND  
LANDS PROTECTION ACT  
PROPERTY NO. 813436, LOT 51, KINGS COUNTY  
IDENTIFICATION FOR NON-DEVELOPMENT USE  
AMENDMENT

Pursuant to subsection 9(2) of the *Prince Edward Island Lands Protection Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-5, Council amended the condition of non-development use made pursuant to section 2 of the Land Identification Regulations (EC606/95) in respect of approximately fifty (50) acres of land, being Provincial Property No. 813436 located in Lot 51, Kings County, Prince Edward Island and currently owned by David Kennedy, Bob Johnston and Frank Quinn, all of Charlottetown, Prince Edward Island.

Council noted that this amendment will enable subdivision of a parcel of land of approximately one (1) acre, and determined that following subdivision, identification for non-development use shall continue to apply to the remaining land.

This Order-in-Council comes into force on September 18, 2012.

**EC2012-553**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY  
(SECOND SESSION, SIXTY-FOURTH GENERAL ASSEMBLY)  
PROROGATION**

It was ORDERED that A Proclamation be issued proroguing the Second Session of the Sixty-fourth General Assembly of the Province effective the 9<sup>th</sup> day of November, A.D. 2012.

**EC2012-554**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY  
(THIRD SESSION, SIXTY-FOURTH GENERAL ASSEMBLY)  
PROCLAMATION TO CONVENE**

Council ORDERED that the Legislative Assembly of this Province be called to meet for the Despatch of Business on Tuesday, the 13<sup>th</sup> day of November, A.D. 2012, at the hour of two o'clock in the afternoon and that a proclamation be issued forthwith.

**EC2012-555**

LENDING AGENCY ACT  
P.E.I. LENDING AGENCY  
BOARD OF DIRECTORS  
APPOINTMENTS

Pursuant to section 4 of the *Lending Agency Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. L-8.2, Council made the following appointments:

NAME	TERM OF APPOINTMENT
Donald Godfrey Meadowbank (vice Barry Harris, deceased)	1 September 2012 to 31 December 2015
Gordon MacInnis Charlottetown (vice Mamdouh Elgharib, term expired)	1 September 2012 to 31 December 2015
John Sullivan Montague (vice Louis McIsaac, deceased)	1 September 2012 to 31 December 2013

**EC2012-556**

AN ACT TO AMEND THE SUMMARY PROCEEDINGS ACT  
DECLARATION RE

Under authority of section 5 of *An Act to Amend the Summary Proceedings Act* Stats. P.E.I. 2012, c. 34 Council ordered that a Proclamation do issue proclaiming the said "An Act to Amend the Summary Proceedings Act" to come into force effective October 1, 2012.

**EC2012-557**

SUMMARY PROCEEDINGS ACT  
TICKET REGULATIONS  
AMENDMENT

Pursuant to section 10 of the *Summary Proceedings Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. S-9, Council made the following regulations:

**1. (1) The *Summary Proceedings Act* Ticket Regulations (EC58/08) are amended by the revocation of Schedule 1 and the substitution of Schedule 1 as set out in the Schedule to these regulations.**

**(2) The regulations are amended by the revocation of Schedule 1.1 and the substitution of Schedule 1.1 as set out in the Schedule to these regulations.**

**2. These regulations come into force on October 1, 2012.**

**SCHEDULE  
SCHEDULE 1**

CANADA PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND CANADA PROVINCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD CASE NO. / N° DOSSIER TICKET NO. / PROCÈS-VERBAL N° **R**

**SUMMARY OFFENCE INFORMATION / DÉNONCIATION CONCERNANT UNE INFRACTION PUNISSABLE PAR VOIE DE DÉCLARATION SOMMAIRE DE CULPABILITÉ**

THE INFORMANT BELIEVES ON REASONABLE GROUNDS THAT ON THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ TIME \_\_\_\_\_  
LE DÉNONCIATEUR A DES MOTIFS RAISONNABLES DE CROIRE QUE LE \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ À HEURE \_\_\_\_\_

NAME \_\_\_\_\_ OF \_\_\_\_\_  
NOM (LAST / NOM DE FAMILLE) (FIRST / PRÉNOM) (OTHER / AUTRE) DU (NUMBER & STREET / NUMÉRO ET RUE)

(MUNICIPALITY OR P.O. BOX / MUNICIPALITÉ OU C.P.) (PROVINCE / PROVINCE) (POSTAL CODE / CODE POSTAL) (TELEPHONE / TÉLÉPHONE)

AT OR NEAR / À OU PRÈS DE \_\_\_\_\_ PRINCE EDWARD ISLAND. DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER / L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD. A COMMIS L'INFRACTION SUIVANTE PRÉVUE

SECTION \_\_\_\_\_ OF X INDICATES ENACTMENT UNDER WHICH OFFENCE CHARGED / À L'ARTICLE \_\_\_\_\_ DU X INDIQUE LE TEXTE ENFREINT PAR L'ACCUSÉ  
 HIGHWAY TRAFFIC ACT /  OFF-HIGHWAY VEHICLE ACT  REGULATIONS UNDER INDICATED ACT  
 WILDLIFE CONSERVATION ACT  ROADS ACT  RESIDENTIAL FIRE SERVICE / LA LOI CODEE  
 LIQUOR CONTROL ACT  MOTOR VEHICLE NSP REG.  VEHICLE WEIGHTS REG.

DESCRIPTION OF OFFENCE / DESCRIPTION DE L'INFRACTION \_\_\_\_\_

THIS IS THEREFORE TO COMMAND YOU, IN HER MAJESTY'S NAME TO APPEAR BEFORE A JUSTICE OF THE PEACE FOR THE PROVINCIAL / YOUTH COURT AT \_\_\_\_\_  
CECI EST POUR VOUS ORDONNER PAR CONSÉQUENT, AU NOM DE SA MAJESTÉ DE COMPARAÎTRE DEVANT UN JUGE DE PAIX DE LA COUR PROVINCIALE/TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS À \_\_\_\_\_

PRINCE EDWARD ISLAND NOT LATER THAN THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ BY \_\_\_\_\_ FOR PLEA  
L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD AU PLUS TARD \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ À \_\_\_\_\_ POUR RÉPONDRE À L'ACCUSATION  
AND TO ATTEND THEREAFTER AS REQUIRED BY THE COURT, IN ORDER TO BE DEALT WITH ACCORDING TO LAW.  
ET SE PRÉSENTER TEL QUE REQUIS PAR LA COUR POUR ÊTRE TRAITÉ SELON LA LOI.

SIGNATURE OF INFORMANT / SIGNATURE DU PEACE OFFICER / AGENT DE LA PAIX \_\_\_\_\_ SWORN BEFORE ME THIS / JOUR DE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ AT /  
PRINCE EDWARD ISLAND / L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD \_\_\_\_\_ PROVINCIAL / YOUTH COURT JUDGE / JUSTICE OF THE PEACE / JUGE DE LA COUR PROVINCIALE/TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS - JUGE DE PAIX

<b>DRIVER / CONDUCTEUR</b>	BIRTH DATE / DATE DE NAISSANCE	DIJ	MONTH / MOIS	YR	SEX / SEXE	DRIVERS LICENSE NO. / N° DE PERMIS DE CONDUIRE	YEAR / ANNÉE	PROV / PROV	CLASS / CATÉGORIE
<b>VEHICLE / VÉHICULE</b>	MAKE AND YEAR / MARQUE ET ANNÉE	COLOUR / COULEUR		PLATE / PLAQUE D'IMM		YEAR / ANNÉE	PROV / PROV		
IF DRIVER NOT OWNER COMPLETE / REMPLIR SI LE CONDUCTEUR N'EST PAS PROPRIÉTAIRE	OWNER / PROPRIÉTAIRE	(LAST / NOM)		(FIRST / PRÉNOM)	(OTHER / AUTRE)	CARRIER NSC # / TRANSPORTÉUR CCS #			
	ADDRESS (STREET & NO.) / ADRESSE (N° ET RUE)	(P.O. / C.P.)		(PROV / PROV)	(POSTAL CODE / CODE POSTAL)				

EXHIBITS SEIZED / PIÈCES SAISIES			
NAME OF OFFICER ISSUING SUMMONS / AGENT QUI A DÉCERNÉ LA SOMMATION		POLICE AGENCY / SERVICE DE POLICE	UNIT AND NO. / UNITÉ ET MATRICULE

FINE \$ \_\_\_\_\_ ADMINISTRATIVE CHARGE & SURCHARGE \$ \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
AMENDE \$ \_\_\_\_\_ FRAIS D'ADMINISTRATION & SURAMENDE COMPENSATOIRE 75.00 \$ TOTAL \_\_\_\_\_ \$

I CERTIFY THAT I DID PERSONALLY DELIVER THE SUMMONS PORTION OF THIS TICKET TO THE ACCUSED ON THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_  
JE CERTIFIE QUE J'AI PERSONNELLEMENT DÉLIVRÉ L'APORTION DE CETTE CONTRAVENTION À L'ACCUSÉ LE \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

**REVERSE SIDE OF SUMMARY OFFENCE INFORMATION / VERSO DE LA DÉNONCIATION CONCERNANT UNE INFRACTION PUNISSABLE PAR VOIE DE DÉCLARATION SOMMAIRE DE CULPABILITÉ COURT ACTION / MESURES JUDICIAIRES**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

FOR CROWN / POUR LA COURONNE	FOR ACCUSED / POUR LE DÉFENDEUR
<input type="checkbox"/> FAILED TO APPEAR / N'A PAS COMPARU	<input type="checkbox"/> WARRANT ISSUED / MANDAT DÉLIVRÉ
	<input type="checkbox"/> TRIED EX-PARTE / INSTANCE EX PARTE
CHARGE READ / ACCUSATION	PLEA / PLAIDOYER <input type="checkbox"/> GUILTY / COUPABLE <input type="checkbox"/> NOT GUILTY / NON COUPABLE
FINDING OF COURT / CONCLUSION DE LA COUR	DISPOSITION / DECISION
<input type="checkbox"/> GUILTY / COUPABLE	FINE / AMENDE \$
<input type="checkbox"/> DISMISSED / ACCUSATION REJETÉE	COSTS / FRAIS D'ADMINISTRATION \$ 50.00
<input type="checkbox"/> WITHDRAWN / ACCUSATION RETIRÉE	SURCHARGE / SURAMENDE \$ 25.00
<input type="checkbox"/> STAYED / PROCÉDURES SUSPENDUES	TOTAL \$

GIVEN UNTIL / L'ACCUSÉ A JUSQU'AU \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ TO PAY / POUR PAYER  PAYABLE FORTHWITH / PAYÉ SUR-LE-CHAMP

JUDGMENT GIVEN ON / JUGEMENT RENDU LE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ IN PROVINCIAL / YOUTH COURT AT / PRINCE EDWARD ISLAND / PAR LA COUR PROVINCIALE/TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS À L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

PROVINCIAL / YOUTH COURT JUDGE - JUSTICE OF THE PEACE / JUGE DE LA COUR PROVINCIALE/TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS - JUGE DE PAIX

CANADA PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND  
 CANADA PROVINCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

CASE NO. / N° DOSSIER  
 TICKET NO. / PROCÈS-VERBAL N° **R**

**SUMMONS TO ACCUSED / SOMMATION À L'ACCUSÉ**

THE INFORMANT BELIEVES ON REASONABLE GROUNDS THAT ON THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ TIME \_\_\_\_\_  
 LE DÉNONCIATEUR A DES MOTIFS RAISONNABLES DE CROIRE QUE LE \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ À HEURE \_\_\_\_\_

NAME / NOM (LAST / NOM DE FAMILLE) (FIRST / PRÉNOM) (OTHER / AUTRE) OF / DU (NUMBER & STREET / ALIBÉRO ET RUE)

(MUNICIPALITY OR P.O. BOX / MUNICIPALITÉ OU C.P.) (PROVINCE / PROVINCE) (POSTAL CODE / CODE POSTAL) (TELEPHONE / TÉLÉPHONE)

AT OR NEAR / À OU PRÈS DE PRINCE EDWARD ISLAND, DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER / L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, A COMMIS L'INFRACTION SUIVANTE, PRÉVUE

SECTION / ARTICLE OF X INDICATES ENACTMENT UNDER WHICH OFFENCE CHARGED / DU X INDIQUE LE TEXTE ENFREINT PAR L'ACCUSÉ  
 HIGHWAY TRAFFIC ACT /  OFF-HIGHWAY VEHICLE ACT  REGULATIONS UNDER INDICATED ACT  
 WILDLIFE CONSERVATION ACT  ROADS ACT  REGLEMENT PRÉVU DANS LE TITRE DE LA LOI  
 LIQUOR CONTROL ACT  MOTOR VEHICLE INSP. REG.  
 \_\_\_\_\_ ACT  VEHICLE WEIGHTS REG.

DESCRIPTION OF OFFENCE / DESCRIPTION DE L'INFRACTION

**THIS IS THEREFORE TO COMMAND YOU, IN HER MAJESTY'S NAME TO APPEAR BEFORE A JUSTICE OF THE PEACE FOR THE PROVINCIAL / YOUTH COURT AT CECI EST POUR VOUS ORDONNER PAR CONSÉQUENT, AU NOM DE SA MAJESTÉ DE COMPARAÎTRE DEVANT UN JUGE DE PAIX DE LA COUR PROVINCIAL/TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS À**

PRINCE EDWARD ISLAND NOT LATER THAN THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ BY \_\_\_\_\_ FOR PLEA / L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD AU PLUS TARD \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ À \_\_\_\_\_ POUR RÉPONDRE À L'ACCUSATION

AND TO ATTEND THEREAFTER AS REQUIRED BY THE COURT, IN ORDER TO BE DEALT WITH ACCORDING TO LAW. ET SE PRÉSENTER TEL QUE REQUIS PAR LA COUR POUR ÊTRE TRAITÉ SELON LA LOI.

THE TOTAL AMOUNT / LE MONTANT TOTAL QUE VOUS DEVEZ PAYER POUR UN RÈGLEMENT HORS COUR EST:	PENALTY / \$ AMENDE: ADMINISTRATIVE CHARGE & SURCHARGE / \$ <b>75.00</b> & SURAMENDE	<b>IMPORTANT</b> IMPORTANT: PLEASE READ OTHER SIDE FOR DETAILS REGARDING OUT OF COURT SETTLEMENT, WHEN YOU CAN ENTER A PLEA AND DEFAULT CONVICTIONS. <b>IMPORTANT: LIRE LE VERSO POUR DES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE RÈGLEMENT HORS COURS. LE MOMENT OÙ VOUS POUVEZ RÉPONDRE À L'ACCUSATION ET LES CONDAMNATIONS PAR DÉFAUT.</b> POLICE OFFICERS ARE NOT ALLOWED TO ACCEPT PAYMENT. <b>LES POLICIERS NE SONT PAS AUTORISÉS À ACCEPTER LE PAIEMENT.</b>
---	--	--

DRIVER / CONDUCTEUR	BIRTH DAY / DATE DE NAISSANCE	DI	MONTH / MOIS	YR	SEX / SEXE	DRIVERS LICENSE NO. / N° DE PERMIS DE CONDUIRE	YEAR / ANNÉE (PROV. / PROV.)	CLASS / CATÉGORIE
VEHICLE / VÉHICULE	MAKE AND YEAR / MARQUE ET ANNÉE	COLOUR / COULEUR		PLATE / PLAQUE D'IMM.		YEAR / ANNÉE (PROV. / PROV.)		
IF DRIVER NOT OWNER COMPLETE / SI LE CONDUCTEUR N'EST PAS PROPRIÉTAIRE	OWNER / PROPRIÉTAIRE	(LAST / NOM)		(FIRST / PRÉNOM)	(OTHER / AUTRE)	CARRIER NSC # / TRANSPORTEUR CCS #		
	ADDRESS (STREET & NO.) / ADRESSE (N° ET RUE)	(P.O. / C.P.)		(PROV. / PROV.)	(POSTAL CODE / CODE POSTAL)			

NAME OF OFFICER ISSUING SUMMONS / AGENT QUI A DÉCERNÉ LA SOMMATION	POLICE AGENCY / SERVICE DE POLICE	UNIT AND NO. / UNITÉ ET MATRICULE
--	-----------------------------------	-----------------------------------

FINE \$ \_\_\_\_\_ ADMINISTRATIVE CHARGE & SURCHARGE \$ \_\_\_\_\_ TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
 AMENDE \$ \_\_\_\_\_ FRAIS D'ADMINISTRATION & SURAMENDE COMPENSATOIRE 75.00 \$ TOTAL

REVERSE SIDE OF / VERSO DE  
**- SUMMONS TO ACCUSED / SOMMATION À L'ACCUSÉ -**  
 NOTICE RESPECTING VOLUNTARY PAYMENT WITHOUT COURT APPEARANCE / AVIS CONCERNANT LE PAIEMENT VOLONTAIRE SANS COMPARUTION DEVANT LE TRIBUNAL  
 - READ CAREFULLY / LIRE ATTENTIVEMENT -

IF AN AMOUNT IS SHOWN IN THE BOX MARKED IN RED ON THE FACE OF THIS SUMMONS THIS CASE MAY BE SETTLED OUT OF COURT BY / SI UN MONTANT APPARAÎT DANS LA BOÎTE ENTOURÉE D'UNE LIGNE ROUGE AU RECTO DE CETTE SOMMATION, VOUS POUVEZ RÉGLER CETTE AFFAIRE HORS COUR :

- A. SIGNING THE FORM OF PLEA OF GUILTY BELOW / EN SIGNANT LA FORMULE DE PLAIDOYER DE CULPABILITÉ CI-DESSOUS
- B. MAKING PAYMENT BEFORE THE DATE FOR APPEARANCE SHOWN ON THE FACE OF THIS SUMMONS / EN PAYANT AVANT LA DATE DE LA COMPARUTION INDICUÉE AU RECTO DE LA COMPARUTION
- C. PAYMENT BY MONEY ORDER OR CHEQUE PAYABLE TO "PROVINCIAL COURT" / PAIEMENT PAR CHÈQUE OU MANDAT-POSTÉ À L'ORDRE DE LA « COUR PROVINCIALE »

BY MAIL OR IN PERSON / AT THE PROVINCIAL / YOUTH COURT AT WHICH YOU ARE REQUIRED TO APPEAR TO ANSWER THE CHARGE / PAR LA POSTE OU EN PERSONNE À LA COUR PROVINCIALE OU AU TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS OÙ VOUS ÊTES SOMMÉ DE COMPARAÎTRE

PROVINCIAL / YOUTH COURT COUR PROVINCIALE / TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS HARBORSIDE 3 KELLY BUILDING P.O. BOX 2290 CHARLOTTETOWN, PE C1A 0C1 TEL.: (902) 368-6030	PROVINCIAL / YOUTH COURT COUR PROVINCIALE / TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS 159 CENTRAL STREET SUMMERSIDE, PE C1N 3A4 TEL.: (902) 888-8125	PROVINCIAL / YOUTH COURT COUR PROVINCIALE / TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS 80 KENT STREET P.O. BOX 70 GEORGETOWN, PE C0A 1L0 TEL.: (902) 652-4990	ACCESS PEI SOURIS 16 GREEN STREET P.O. BOX 560 SOURIS, PE C0A 2B0 TEL.: (902) 687-7000	ACCESS PEI ALBERTON 115 DUFFERIN STREET P.O. BOX 39 ALBERTON, PE C0B 1B0 TEL.: (902) 853-8622
--	---	--	---	--

(DO NOT SEND CASH BY MAIL / N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT PAR LA POSTE)  
 IF NO AMOUNT IS SHOWN ON THE FACE OF THIS SUMMONS YOU MUST APPEAR IN COURT AT THE DATE, TIME, AND PLACE SPECIFIED FOR PLEA AND BE FURTHER DEALT WITH ACCORDING TO LAW.

SI AUCUN MONTANT N'APPARAÎT AU RECTO DE LA SOMMATION, VOUS DEVEZ COMPARAÎTRE EN COUR, AUX DATE, HEURE ET LIEU INDICUÉS DANS LA SOMMATION POUR RÉPONDRE À L'ACCUSATION PORTÉE CONTRE VOUS.  
 YOU MUST SIGN BELOW IF SETTLING OUT OF COURT. / VOUS DEVEZ SIGNER LA FORMULE CI-DESSOUS SI VOUS RÉGLEZ VOS COURS.

**- PLEA OF GUILTY / PLAIDOYER DE CULPABILITÉ -**

I AM AWARE THAT I HAVE A RIGHT TO A HEARING IN RESPECT OF THE OFFENCE WITH WHICH I AM CHARGED, THAT BY SIGNING THIS PLEA OF GUILTY I AM WAIVING MY RIGHT TO A HEARING AND THAT MY SIGNATURE MAY RESULT IN A CONVICTION AGAINST ME WITHOUT A HEARING AND MAY RESULT IN THE RECORDING OF DEMERIT POINTS WHERE APPLICABLE UNDER THE HIGHWAY TRAFFIC ACT OR, WHERE APPLICABLE, THE CANCELLATION, FORFEITURE, REVOCATION OR SUSPENSION OF A LICENSE HELD BY ME UNDER THE ENACTMENT VIOLATED.

JE COMPRENDS QUE J'AI LE DROIT À UNE AUDIENCE DEVANT UN TRIBUNAL CONCERNANT À L'INFRACTION DONT JE SUIS ACCUSÉ. QU'EN SIGNANT LE PLAIDOYER DE CULPABILITÉ, JE RENONCE À MON DROIT À UNE AUDIENCE. QUE MA SIGNATURE PEUT ENTRAÎNER UNE DÉCLARATION DE CULPABILITÉ CONTRE MOI ET QUE DES POINTS DE DÉMÉRITE PEUVENT ÊTRE INSCRITS DANS MON DOSSIER EN APPLICATION DE LA HIGHWAY TRAFFIC ACT, OÙ QUE MON PERMIS PEUT ÊTRE ANNULÉ, CONFISQUÉ, RÉVOQUÉ OU SUSPENDU EN APPLICATION DE LA LOI QUE J'AI ENFREINTE SANS OÙ UN TRIBUNAL M'ENTENDE.

I HEREBY PLEAD GUILTY TO THE OFFENCE AS CHARGED / JE PLAIDE CULPABLE À L'INFRACTION DÉCRITE AU RECTO DE LA SOMMATION

SIGNATURE OF ACCUSED / SIGNATURE DU DÉFENDEUR \_\_\_\_\_

ADDRESS / ADRESSE \_\_\_\_\_  
 (STREET AND NO. / N° ET RUE) (MUNICIPALITY / MUNICIPALITÉ) (PROV. / PROV.) (POSTAL CODE / CODE POSTAL)

I ENCLOSE THE AMOUNT OF / JE JOINS LE MONTANT DE \$ \_\_\_\_\_ FOR OUT OF COURT SETTLEMENT. / À TITRE DE RÈGLEMENT HORS COUR.

**NOTICE RESPECTING COURT APPEARANCE / AVIS CONCERNANT LA COMPARUTION DEVANT LA COUR**  
 YOU MAY APPEAR BEFORE A JUSTICE OF THE PEACE (JP) TO ENTER A PLEA TO THIS TICKET AT ANYTIME DURING NORMAL WORKING HOURS (FROM JUNE TO SEPTEMBER, BETWEEN 8:00 A.M. AND 3:45 P.M.; FROM OCTOBER TO MAY, BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:45 P.M.); IF YOU WISH TO CONTEST THIS TICKET, YOU MAY ENTER A NOT GUILTY PLEA BEFORE A JP, WHO WILL THEN SET ANOTHER DATE FOR YOUR TRIAL. YOUR TRIAL WILL NOT BE ON THE DATE THAT YOU ENTERED YOUR PLEA, BUT ON A LATER DATE. IF YOU DO NOT WISH TO CONTEST THIS TICKET, THEN YOU MAY PLEAD GUILTY BEFORE THE JP, WHO WILL IMPOSE THE FINE, ADMINISTRATIVE CHARGE AND SURCHARGE AND DETERMINE THE TIME YOU HAVE TO PAY THAT AMOUNT.  
 VOUS POUVEZ COMPARAÎTRE DEVANT UN JUGE DE PAIX (JP) POUR RÉPONDRE À L'ACCUSATION INDICUÉE SUR CE PROCÈS-VERBAL À N'IMPORTE QUEL MOMENT DURANT LES HEURES NORMALES D'OUVERTURE (DE JUIN À SEPTEMBRE, ENTRE 8H00 ET 15H45; D'OCTOBRE À MAI, ENTRE 8H30 ET 16H45). SI VOUS VOULEZ CONTESTER CE PROCÈS-VERBAL, VOUS POUVEZ PLAIDER NON-CULPABLE DEVANT UN JUGE DE PAIX QUI PRÉVOIRA ALORS VOTRE PROCÈS À UNE DATE ULTÉRIEURE. SI VOUS NE VOULEZ PAS CONTESTER CE PROCÈS-VERBAL, VOUS POUVEZ PLAIDER COUPABLE DEVANT UN JUGE DE PAIX QUI IMPOSERA ALORS L'AMENDE, LES FRAIS D'ADMINISTRATION AINSI QUE LA SURAMENDE ET DÉCIDERA DU MOMENT OÙ VOUS DEVEZ PAYER LE MONTANT.

**NOTICE RESPECTING DEFAULT CONVICTION / AVIS CONCERNANT LA CONDAMNATION PAR DÉFAUT**  
 WHERE THERE IS NO PLEA OF GUILTY MADE ON THIS TICKET SUMMONS AND YOU FAIL TO APPEAR IN COURT AS COMMANDED BY THIS TICKET SUMMONS, A PROVINCIAL COURT JUDGE OR JUSTICE OF THE PEACE SHALL, PURSUANT TO S. 12 OF THE SUMMARY PROCEEDINGS ACT, ENTER A CONVICTION AND IMPOSE THE PENALTY PRESCRIBED BY LAW.  
 SI VOUS NE SIGNÉZ PAS LA FORMULE DE PLAIDOYER DE CULPABILITÉ CI-DESSUS ET QUE VOUS NE COMPARAISSEZ PAS DEVANT LE TRIBUNAL TEL QUE LA SOMMATION VOUS Y ENJOINT, UN JUGE DE LA COUR PROVINCIALE OU UN JUGE DE PAIX INSCRIRA UNE DÉCLARATION DE CULPABILITÉ EN VERTU DE L'ART. 12 DE LA SUMMARY PROCEEDINGS ACT, ET VOUS IMPOSERA LA PEINE PRÉVUE PAR LA LOI.  
 THIS TICKET SUMMONS MUST ACCOMPANY THE VOLUNTARY PAYMENT / VOUS DEVEZ JOINDRE CETTE SOMMATION À VOTRE PAIEMENT.



CANADA PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND CANADA PROVINCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD CASE NO. / N° DOSSIER TICKET NO. / PROCES-VERBAL N° **R**

**POLICE RECORD / DOSSIER DE POLICE**

THE INFORMANT BELIEVES ON REASONABLE GROUNDS THAT ON THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ TIME \_\_\_\_\_  
LE DÉNONCIATEUR A DES MOTIFS RASONNABLES DE CROIRE QUE LE \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ À \_\_\_\_\_ HEURE

NAME / NOM (LAST / NOM DE FAMILLE) (FIRST / PRÉNOM) (OTHER / AUTRE) OF / DU (NUMBER & STREET ADDRESS AND REG.)

(MUNICIPALITY OR P.O. BOX / MUNICIPALITÉ OU C.P.) (PROVINCE / PROVINCE) (POSTAL CODE / CODE POSTAL) (TELEPHONE / TÉLÉPHONE)

AT OR NEAR / À OU PRÈS DE PRINCE EDWARD ISLAND, DID UNLAWFULLY COMMIT THE FOLLOWING OFFENCE UNDER / L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, A COMMISS L'INFRACTION SUIVANTE: PRÉVUE

SECTION / À L'ARTICLE OF / X INDICATES ENACTMENT UNDER WHICH OFFENCE CHARGED / DU X INDIQUE LE TEXTE ENFREINT PAR L'ACCUSÉ

HIGHWAY TRAFFIC ACT /  OFF-HIGHWAY VEHICLE ACT  REGULATIONS UNDER INDICATED ACT / RÉGLEMENT PRÉVU EN VERTU D'UNE LOI CODÉE

WILDLIFE CONSERVATION ACT  ROADS ACT  MOTOR VEHICLE INSP. REG.

LIQUOR CONTROL ACT  ACT  VEHICLE WEIGHTS REG.

DESCRIPTION OF OFFENCE / DESCRIPTION DE L'INFRACTION

THIS IS THEREFORE TO COMMAND YOU, IN HER MAJESTY'S NAME TO APPEAR BEFORE A JUSTICE OF THE PEACE FOR THE PROVINCIAL / YOUTH COURT AT CECI EST POUR VOUS ORDONNER PAR CONSÉQUENT, AU NOM DE SA MAJESTÉ DE COMPARAÎTRE DEVANT UN JUGE DE PAIX DE LA COUR PROVINCIAL/TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS À

PRINCE EDWARD ISLAND NOT LATER THAN THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_, BY \_\_\_\_\_, FOR PLEA / L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD AU PLUS TARD \_\_\_\_\_ À \_\_\_\_\_, POUR RÉPONDRE À L'ACCUSATION

AND TO ATTEND THEREAFTER AS REQUIRED BY THE COURT, IN ORDER TO BE DEALT WITH ACCORDING TO LAW. ET SE PRÉSENTER TEL QUE REQUIS PAR LA COUR POUR ÊTRE TRAITÉ SELON LA LOI.

THE TOTAL AMOUNT PAYABLE FOR OUT OF COURT SETTLEMENT IS / LE MONTANT TOTAL QUE VOUS DEVEZ PAYER POUR UN RÉGLEMENT HORS COUR EST:	PENALTY / \$ AMENDE ADMINISTRATIVE CHARGE & SURCHARGE / \$ FRAIS D'ADMINISTRATION & SURAMENDE	<b>75.00</b>
TOTALS		

DRIVER / CONDUCTEUR	BIRTH DAY / DATE DE NAISSANCE	DU	MONTH / MOIS	YIA	SEX / SEXE	DRIVERS LICENSE NO. / N° DE PERMIS DE CONDUIRE	YEAR / ANNÉE (PROV. / PROV.)	CLASS / CATÉGORIE
VEHICLE / VÉHICULE	MAKE AND YEAR / MARQUE ET ANNÉE					COLOUR / COULEUR	PLATE / PLAQUE D'IMM.	YEAR / ANNÉE (PROV. / PROV.)
IF DRIVER NOT OWNER COMPLETE / REMPLIR SI LE CONDUCTEUR N'EST PAS PROPRIÉTAIRE	OWNER / PROPRIÉTAIRE	(LAST / NOM)	(FIRST / PRÉNOM)	(OTHER / AUTRE)	CARRIER NSC # / TRANSPORTEUR CCS #			
	ADDRESS (STREET & NO.) / ADRESSE (N° ET RUE)	(P.O. / C.P.)	(PROV. / PROV.)	(POSTAL CODE / CODE POSTAL)				

EXHIBITS SEIZED / PIÈCES SAISIES

NAME OF OFFICER ISSUING SUMMONS / AGENT QUI A DÉCERNÉ LA SOMMATION

POLICE AGENCY / SERVICE DE POLICE

UNIT AND NO. / UNITÉ ET MATRICULE

FINE \$ \_\_\_\_\_ ADMINISTRATIVE CHARGE & SURCHARGE \$ 75.00 TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
AMENDE \$ \_\_\_\_\_ FRAIS D'ADMINISTRATION & SURAMENDE COMPENSATOIRE \$ 75.00 TOTAL \$ \_\_\_\_\_

I CERTIFY THAT I DID PERSONALLY DELIVER THE SUMMONS PORTION OF THIS TICKET TO THE ACCUSED ON THE \_\_\_\_\_ DAY OF \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_  
JE CERTIFIE QUE J'AI PERSONNELLEMENT DÉLIVRÉ LA PORTION DE CETTE CONTRAVENTION À L'ACCUSÉ LE \_\_\_\_\_ JOUR DE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

**REVERSE SIDE OF - POLICE RECORD - VERSO DU DOSSIER DE POLICE**

POLICE OFFICER'S SUMMARY / RÉSUMÉ DE L'AGENT DE POLICE FILE NO. / N° DE DOSSIER

DISTANCE CLOCKED / DISTANCE ENREGISTRÉE \_\_\_\_\_ RADAR CHECK / CONTRÔLE PAR RADAR \_\_\_\_\_ OTHER / AUTRE \_\_\_\_\_

POLICE VEHICLE NO. / N° DU VÉHICULE DE POLICE \_\_\_\_\_

WEATHER CONDITIONS / CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES \_\_\_\_\_

ROAD CONDITIONS / CONDITIONS DE LA ROUTE \_\_\_\_\_

VISIBILITY / VISIBILITÉ \_\_\_\_\_

TIME OF CHECK / HEURE DU CONTRÔLE \_\_\_\_\_

REMARKS / REMARQUES \_\_\_\_\_

RESULTS OF CPIC CHECK / RÉSULTATS DE LA VÉRIFICATION AUPRÈS DU CPIC

HEIGHT / TAILLE	WEIGHT / POIDS	HAIR / CHEVEUX	EYES / YEUX	OCCUPATION / PROFESSION

COURT DISPOSITION / DÉCISION DE LA COUR HAVE THE NAMES AND ADDRESSES OF ALL WITNESSES BEEN RECORDED? / LES NOMS ET ADRESSES DE TOUS LES TÉMOINS ONT-ILS ÉTÉ CONSIGNÉS?

PROVINCIAL / YOUTH COURT JUDGE OR J.P.J. / JUGE DE LA COUR PROVINCIALE OU DU TRIBUNAL POUR ADOLESCENTS OU JUGE DE PAIX

DATE \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ PLACE / À (LIEU) \_\_\_\_\_

FOR CROWN / POUR LA COURONNE \_\_\_\_\_ FOR ACCUSED / POUR LE DÉFENDEUR \_\_\_\_\_

PLEA / PLAIDOYER  GUILTY / COUPABLE  STAYED / PROCÉDURES SUSPENDUES  DISMISSED / ACCUSATION REJETÉE  WITHDRAWN / ACCUSATION RETIRÉE

ADMINISTRATIVE CHARGE \$ 50.00 SURCHARGE \$ 25.00 TOTAL \$ \_\_\_\_\_  
FINE \$ / AMENDE \$ / FRAIS D'ADMINISTRATION \$ 50.00 \$ / SURAMENDE \$ 25.00 \$ TOTAL \$ \_\_\_\_\_

TIME TO PAY / DATE LIMITE DE PAIEMENT \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_  PAID FORTHWITH / PAYÉ SUR-LE-CHAMP

SIGNATURE OF POLICE OFFICER / SIGNATURE DE L'AGENT

**SCHEDULE 1.1/ANNEXE 1.1**

CANADA  
 PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND/PROVINCE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD No.....

**IN THE PROVINCIAL COURT/À LA COUR PROVINCIALE  
 CERTIFICATE OF DEFAULT/CERTIFICAT DE NON-PAIEMENT**

<p>WHEREAS ..... on the          (name)          ..... day of ....., 20....          appeared before          (a) ....., a justice of the          peace, or          (b) Judge....., a judge of the          provincial court, and was found guilty or          entered a plea of guilty to a charge contrary          to .....          (section, subsection, other)          of the .....;          (Act or regulations)</p> <p>AND WHEREAS on the ..... day          of ....., 20.... a conviction was          registered against .....          .....(name)          on the said charge and a fine in the amount          of \$..... was imposed which was to          be paid  <input type="checkbox"/> forthwith after, or  <input type="checkbox"/> within ..... of,          (number of days or months)          the date of the registration of the          conviction;</p> <p>AND WHEREAS I have searched the          Provincial Court financial records regarding          this matter and have determined an amount          remains due and unpaid for more than thirty          days after the date of the registration of the          conviction;</p> <p>I HEREBY CERTIFY, pursuant to section          6.1 of the <i>Summary Proceedings Act</i>  <i>R.S.P.E.I. 1988, Cap. S-9</i>, that on this date          ..... is in default in the          (name)          amount of \$..... on the aforesaid fine          and it remains unpaid.</p> <p>DATED at/FAIT le.....this/ à..... day of/jour de ....., de l'an 20.....</p> <p>.....          Clerk of the Provincial Court/Greffier de la Cour provinciale</p>	<p>ATTENDU QUE ..... le          (nom)          ..... jour de .....de l'an 20....,          a comparu devant          (a) ....., juge          de paix, ou          (b) ....., juge de          la cour provinciale, et a été déclaré          coupable ou a plaidé coupable relativement          à des accusations portées en vertu de          .....          (article, alinéa ou autre)          ..... (<i>insérer le nom de          la loi ou du règlement</i>);</p> <p>ET ATTENDU QUE, le ..... jour de          ..... de l'an 20...., un verdict de          culpabilité a été inscrit à l'égard de          ..... relativement à          (nom)          l'accusation en question, qu'une amende          de .....\$ a été imposée et que          cette amende devait être payée  <input type="checkbox"/> sans délai;  <input type="checkbox"/> dans les ..... suivant          (nombre de jours ou de mois)          la date de l'inscription du verdict de          culpabilité;</p> <p>ET ATTENDU QU'il appert des recherches          faites à ce sujet dans les dossiers financiers          de la Cour provinciale qu'un montant          demeure dû et impayé depuis plus de trente          jours après l'inscription du verdict de          culpabilité;</p> <p>JE CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES et          en vertu de l'article 6.1 de la <i>Loi sur les          poursuites sommaires R.S.P.E.I. 1988,</i>  <i>Chap. S-9</i> que ..... n'a pas          (nom)          payé le montant de .....\$ de l'amende          susmentionnée et que ce montant est          toujours dû.</p>
--	---

**To:** Supreme Court of Prince Edward Island

**Destinataires:** La Cour suprême de l'Île-du-Prince-Édouard

**EXPLANATORY NOTES**

**SECTION 1** updates the summary offence ticket forms. The section also adds an English/French version of the Certificate of Default.

**SECTION 2** provides for the commencement of these regulations.

**EC2012-558**

UNIVERSITY ACT  
BOARD OF GOVERNORS  
OF THE  
UNIVERSITY OF PRINCE EDWARD ISLAND  
APPOINTMENTS

Pursuant to clause 8(1)(a) of the *University Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. U-4 Council made the following appointments:

NAME	TERM OF APPOINTMENT
Liz Maynard Port Hill (reappointed)	31 May 2012 to 31 May 2015
Duncan Shaw Cornwall (vice Leonard Gaudet, term expired)	10 September 2012 to 31 May 2015

**EC2012-559**

VICTIMS OF CRIME ACT  
REGULATIONS  
AMENDMENT

Pursuant to section 37 of the *Victims of Crime Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. V-3.1, Council made the following regulations:

**1. Section 1 of the *Victims of Crime Act* Regulations (EC566/89) is amended by the deletion of the words “\$20” and the substitution of the words “\$25”.**

**2. These regulations come into force on October 1, 2012.**

**EXPLANATORY NOTES**

**SECTION 1** increases, by \$5, the amount of the surcharge that is imposed pursuant to the Act on a person who is convicted of an offence under an enactment.

**SECTION 2** provides for the commencement of these regulations.

**EC2012-560**

WILDLIFE CONSERVATION ACT  
HUNTING AND TRAPPING SEASONS REGULATIONS  
AMENDMENT

Pursuant to section 28 of the *Wildlife Conservation Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. W-4.1, Council made the following regulations:

**1. Schedules I and II of the *Wildlife Conservation Act* Hunting and Trapping Seasons Regulations (EC330/99) are revoked and the following substituted:**

**SCHEDULE I****HUNTING SEASONS AND LIMITS**

<b>Game</b>	<b>Open Season</b>	<b>Daily</b>	<b>Possession</b>
Pheasant	No open season	-	-
Ruffed Grouse	September 24 - December 31	3	6
Hungarian (Grey) Partridge	October 15 - November 10*	3	6
Snowshoe Hare*** (Rabbit)	October 1 - February 28	5	-
Fox	November 1 - January 31	-	-
Raccoon	October 1 - February 28	-	-
Coyote	October 1 - March 31**	-	-
Red Squirrel	No closed season	-	-

**NOTE:**

\* There will be no open season for Hungarian (Grey) Partridge in Lots 1-10 inclusive, and lots 43-47 inclusive, in 2012/2013.

\*\* Hunting with hounds is permitted from October 1 - February 28. The running of hounds for training or any other purpose will not be permitted from March 1 - September 30, except by permit.

\*\*\* A Snowshoe Hare Snaring License is required to snare snowshoe hare.

**SCHEDULE II****TRAPPING SEASONS**

<b>Furbearing Animals</b>	<b>Open Season</b>
Beaver	8:00 a.m., October 31 - March 31*
Mink	8:00 a.m., October 31 - February 28*
Muskrat	8:00 a.m., October 31 - February 28*
Weasel	8:00 a.m., October 31 - February 28*
Fox (snaring & trapping)	November 15 - January 31
Fox (modified foothold only) **	November 1 - November 14
Raccoon	October 15 - March 31
Coyote (snaring & trapping)	November 15 - January 31
Coyote (modified foothold only) **	November 1 - November 14
	February 1 - February 28
Red Squirrel	No closed season
Skunk	No closed season

**NOTE:**

\* During the months of February and March, trap sets for beaver, muskrat and mink are restricted to those set in or over water. Weasel traps are restricted to Victor rat traps.

\*\* A "modified foothold trap" is a foothold trap that has been altered to improve the humaneness of the trap by laminating the jaws, off-setting the jaws or padding the jaws.

**2. These regulations come into force on September 22, 2012.****EXPLANATORY NOTES**

**SECTION 1** establishes season dates and bag limits for the hunting and trapping of wildlife during fall and winter 2012-2013.

**SECTION 2** provides for the commencement of these regulations.